

中山醫學大學附設醫院

113.06.17 修

【實習單位一覽表】

● N11 病房(外科)	● N15 病房(內科)
--------------	--------------

【各單位共通注意事項】

- 1.攜帶文具用品、實習指引及實習規則，可自備字典或藥典，攜帶一張兩吋大頭照。
- 2.單位提供資源，包括置物櫃、病房儀器設備、護理工作車、外科口罩。
- 3.實習當天請攜帶學生實習指引、學生實習規則。
- 4.單位有提供實習生放置水杯及物品位置，請保持乾淨。
- 5.請同學實習第一天早上 08：00 前於內科大樓一樓大廳集合，勿遲到。
- 6.請於 07：40 前抵達病房，查閱病歷、護理紀錄。
- 7.上班時間注意禮貌及音量，禁止接手機或打電話。
- 8.更衣室的位置由護理部分配，衣服及背包整齊置於更衣室置物櫃中，置物櫃鑰匙請自行保管，實習結束最後一天，請組長收齊交還護理部，貴重物品請勿帶至醫院。
- 9.病房書籍或資料不可外借，只限於單位內閱讀。
- 10 請準時交作業，遲交一天扣實習總成績 3 分，以此類推，請組長收齊。
- 11.凡集合、開會或用餐，請告知臨床學姐或老師，並交班病人情況。

醫院地址:台中市南區建國北路一段 110 號

醫院電話: 04-24739595

醫院網址: <https://www.csh.org.tw>

N11 病房(外科)

一、【病房性質及注意事項】

1. 單位位置：位於大慶院區核醫大樓 11 樓。
2. 單位特性：肝膽腸胃外科與乳房外科專科病房，共 47 床。
3. 單位簡介：每日白班 6 組、小夜 4 組、大夜 3 組，單位分機 33100、33101、33102。
4. 實習相關注意事項：
 - (1) 攜帶文具用品、實習指引及實習規則，攜帶名牌夾。
 - (2) 第一天請 08:00 於中山附設醫院核醫大樓 11 樓集合，並穿著學校規定的實習服

二、【常見診斷及縮寫】

英文	中文	縮寫
A		
Acute/chronic cholecystitis /pancreatitis	急/慢性 膽囊炎/胰臟炎	
Ampulla Vater Cancer	胰壺腹部癌	
Ascending colon cancer	升結腸癌	A- colon ca
Acute/chronic cholangitis	急/慢性膽管炎	
ascites	腹水	
anal fissure	肛門裂隙(肛裂)	
anal fistula	肛門瘻管	
anal abscess	肛門膿瘍	
acute appendicitis	急性闌尾炎	Ac.App
acute gastroenteritis	急性胃腸炎	AGE
acute tonsillitis	急性扁桃腺炎	
adenocarcinoma	腺癌	
B		
breast cancer	乳癌	
C		
cholecystitis	膽囊炎	
common bile duct stone	總膽管結石	CBD Stone
curling ulcer	克林氏潰瘍	
cushing ulcer	庫欣氏潰瘍	
colon cancer	結腸癌	
cholangiocarcinoma	膽管癌	

D		
duodenal ulcer	十二指腸潰瘍	DU
Diverticulitis	憩室炎	
Descending colon cancer	降結腸癌	D-colon ca
E		
esophageal varices	食道靜脈曲張	
esophageal cancer	食道癌	
F		
fatty liver	脂肪肝	
G		
gallbladder stone	膽囊結石	GB stone
gastric ulcer	胃潰瘍	GU
gastritis	胃炎	
gastric cancer	胃癌	
Goiter	甲狀腺腫大	
H		
hepatitis	肝炎	
hepatorenal syndrome	肝腎症候群	
hepatic encephalopathy	肝性腦病變	
hepatic tumor	肝腫瘤	
hepatocellular carcinoma	肝細胞癌	HCC
hemorrhoid	痔瘡	
hernia	疝氣	
hyperthyroidism	甲狀腺機能亢進	
I		
intrahepatic duct stone	肝內膽管結石	IHD Stone
inguinal hernia	腹股溝疝氣	
Ileus	腸阻塞	
J		
jaundice	黃疸	
L		
liver cirrhosis	肝硬化	
liver abscess	肝膿瘍	
lymphoma	淋巴瘤	
O		
obstructive jaundice	阻塞性黃疸	

P		
pancreatitis	胰臟炎	
peritonitis	腹膜炎	
pyloric obstructive	幽門阻塞	
perforated peptic ulcer	穿孔性消化性潰瘍	PPU
Plasmacytoma	漿細胞瘤	
polyps	瘻肉	
R		
Rectal cancer	直腸癌	
S		
squamous cell carcinoma	鱗狀細胞癌	SCC
Sigmoid colon cancer	乙狀結腸癌	S-colon ca
T		
thyroid tumor	甲狀腺腫瘤	
Transverse colon cancer	橫結腸癌	T- colon ca
U		
ureteral stone	輸尿管結石	
ulcerative colitis	潰瘍性結腸炎	
upper/Lower gastrointestinal bleeding	上/下腸胃道出血	UGI bleeding LGI bleeding

常見手術名稱

英 文	中 文
Abdomino Perineal Resection	經腹部會陰切除術(APR)
Appendectomy	闌尾切除術
Choledochoduodenostomy	總膽管十二指腸造口吻合術
Cholecystectomy	膽囊切除術
Choledocholithotomy	總膽管切開取石術
Debridment	清創術
Esophagojejunostomy	食道空腸吻合術
Esophagectomy	食道切開術
Gastrostomy	胃造口術
Gastroduodenostomy	胃十二指腸吻合術
Gastrojejunostomy	胃空腸吻合術
Hemorrhoidectomy	痔瘡切除術
Jejunostomy	空腸造口術

Laparoscopic cholecystectomy	腹腔鏡膽囊切除術(L.C)
Laparoscopic Appendectomy	腹腔鏡闌尾切除(L.A)
Mastectomy	乳房切除
Modified Radical Mastectomy	乳房根除術(MRM)
Pyloroplasty	幽門成形術
Peritoneal Venous Shunt	腹腔分流術(PVS)
Splenectomy	脾臟切除術
Whipple's Operation	部分胰臟切除術
Pylus preserving pancreaticoduodenectomy	幽門保留胰十二指腸吻合術(PPPD)
Low Anterior Resection	低前位部分腸切除術(LAR)
Port-A Implantation	人工血管植入術
Total Gastroectomy	全胃切除
Subtotal Gastroectomy	次全胃切除
Vagotomy	迷走神經切斷術
Radical total thyroidectomy	根治性全甲狀腺切除術
Fistulectomy	瘻管切除
Right hemicolectomy	右半結腸切除(RHC)
Left hemicolectomy	左半結腸切除(LHC)
Herniorrhaphy	疝氣修補
SLNB (Sentinel Lymph Node Biopsy)	前哨淋巴腺切片
ALND (Axillary Lymph Node Dissection)	腋下淋巴結切除
Take down	腸造口復位術

三、【宜複習技術】

肌肉注射、皮下注射、皮內注射、口服給藥、Bag 加藥、Bag 排氣、導尿(單導和存導)、尿管護理、Tr. care、CVP care、Double lumen care、PCN care、pig tail care、PTCD care、PTGBD care、傷口換藥、抽痰、鼻胃管護理和灌食。

四、【宜複習學理】

內外科護理學、基本護理學、藥理、身體評估、解剖生理學、傷口護理。

N15 病房(內科)

一、【病房性質及注意事項】

1. 單位位置：位於大慶院區核醫大樓 15 樓。
2. 單位特性：共 45 床，以胸腔內科為主。
3. 單位簡介：分機 33501~4。
4. 實習相關注意事項：單位常見診斷為：肺癌、肺炎、肋膜積液、COPD，請複習相關疾病之學理及技術，如生命徵象測量、單次導尿、存留導尿、NG、Foley care、CVP care、Tr. care、suction、傷口護理、PCT test、IM、SC、IVD、GCS、Muscle power、on port-A、pig tail care 等。

二、【常見診斷及縮寫】

中文	英文全文	英文縮寫
肺炎	Pneumonia	PN
氣喘	Asthma	
慢性支氣管炎	Chronic bronchiolitis	
支氣管氣喘	Bronchial asthma	
支氣管炎肺炎	Bronchopneumonia	
退伍軍人症肺炎	Legionella pneumonia	
黴漿菌肺炎	Mycoplasma pneumonia	
支氣管擴張症	Bronchiectasis	
支氣管痙攣	Bronchospasm	
慢性阻塞性肺疾病	Chronic Obstructive Pulmonary Disease	COPD
肺氣腫	Pulmonary emphysema	
肺膨脹不全	Atelectasis of the lung	
結核病	Tuberculosis	TB
氣胸	Pneumothorax	
血胸	Hemothorax	
膿氣胸	Pyopneumothorax	
呼吸衰竭	Respiratory failure	
肺高壓	Pulmonary hypertension	
肺心症	Cor pulmonale	
急性發作	Acute exacerbation	AE
肺膿瘍	Lung Abscess	
肺栓塞	Pulmonary embolism	

肺塵埃沉著病	Pneumoconiosis	
肺癌	Lung Cancer	
小細胞肺癌	Small cell lung carcinoma	SCLC
非小細胞肺癌	Non-small cell lung carcinoma	NSCLC
腺癌	Adenocarcinoma	
鱗狀細胞癌	Squamous cell carcinoma	SCC
大細胞癌	Large cell carcinoma	
肺泡細胞癌	Alveolar cell carcinoma	
肺尖腫瘤	Pancoast tumor	
縱膈腔腫瘤	Mediastinal tumors	
肋膜炎	Pleuritis, Pleurisy	
肋膜積水	Pleural effusion	PE
低血氧	Hypoxemia	
高血碳酸症	Hypercapnia	
睡眠呼吸中止症	Sleep apnea syndrome	SAS
成人呼吸窘迫症候群	Adult respirtation distress syndrome	ARDS
肝炎	Hepatitis	
糖尿病	Diabetes Mellitus	DM
急性胰臟炎	Acute Pancreatitis	
胰臟癌	Pancreas Cancer	
結腸癌	Colon Cancer	
結腸直腸癌	Colorectal Cancer	
急性闌尾炎	Acute Appendicitis	Ac. App
腸阻塞	Ileus	
黃疸	Jaundice	
腹膜炎	Peritonitis	
自發性細菌性腹膜炎	Spontaneous Bacterial Peritonitis	SBP
腹水	Ascites	
泌尿道感染	Urinary Tract Infection	UTI

常見檢查

中文	英文全文	英文縮寫
胸腔科		
X 光檢查	X-ray	
支氣管鏡檢查	Bronchoscopy	
支氣管攝影	Bronchograhly	
肺功能檢查	Pulmonary Function Test	PFT

胸部超音波	Chest Sonography	Chest sono
胸部電腦斷層掃描	Chest Computerized Tomography	Chest CT
胸腔放液術	Chest Tapping; Thoracentesis	
肺部灌注掃描	Lung Perfusion Scan	
尖峰吐氣流速	Peak Expiratory Flow Rate	PEFR
射頻燒灼術	Radiofrequency tumor ablation	RFA
核磁共振影像	Magnetic Resonance Imaging	MRI
電腦斷層掃描	Computerized Tomography	CT
正子電腦斷層掃描	Positron Emission Tomography	PET
血管攝影	Angiography	Angio
肺功能試驗	Plumonary Function test	PFT
正子攝影	Positron Emission Tomography	PET
氣管內超音波	Endobronchial ultra-sonography	EBUS
氣切	Tracheostomy	
胸腔穿刺術	Thoracentesis	
肋膜固定術	Pleurodesis	
肋膜切除術	Pleurectomy	
其他科別		
逆行性膽胰管內視鏡檢查	Endoscopic Retrograde Cholangio-pancreaticography	ERCP
經導管動脈栓塞術	Transcather Arterial Embolization	TAE
經導管肝動脈化學藥物栓塞術	Transcather Arterial Chemoembolization	TACE
肝臟組織切片	Liver Biopsy	
大腸鏡檢查	Colonscopy	
胃鏡	Gastroscopy(Esophagogastroduodenoscopy)	EGD
結腸鏡	Colonscopy	
經皮穿肝膽囊引流術	Percutaneous Transhepatic Gallbladder Drainage	PTGBD
經皮穿肝膽道攝影術	Percutaneous Transhepatic Cholangiography	PTC
經皮穿肝膽道引流術	Percutaneous Transhepatic Cholangiography with drainage	PTCD
經皮穿肝膽道取石術	Percutaneous Transhepatic Cholangioscopy	PTCS
腹部超音波	Abdominal ultrasound	Abd Echo
經皮穿腎引流術	Percutaneous Nephostomy Draing	PCND
核磁共振膽胰攝影	Media Resource Control Prtocol	MRCP
循血綠試驗	Indocyanine Green test	ICG
內視鏡括約肌切開術	Endoscopy Sphincteromy	EST
內視鏡逆行性膽道引流	Endoscopy Retrograde Billiary Drainage	ERBD
內視鏡十二指腸乳頭氣球擴張術	Endoscopic Papillary Ballon Dialation	EPBD

內視鏡鼻膽道引流術	Endoscopic Nasobiliary Drainage	ENBD
食道靜脈瘤結紮術	Esophageal Variceal Ligation	EVL
內視鏡黏膜下剝離術	Endoscopic Submucosal Dissection	ESD

三、【宜複習技術】

靜脈注射及灌注、肌肉注射法、皮下注射法、皮內注射法、口服給藥法、鼻胃管灌食法、間歇導尿法、單次導尿法、存留導尿法、存留導尿管之護理與拔除法、抽痰、約束病人法、胰島素注射法、輸血術、氣管切開造口護理、小量噴霧吸入、鼻套管氧氣吸入法、氧氣面罩療法、密閉式胸腔引流術、胸腔放液穿刺術、胸腔物理治療、十二導程心電圖監測、腹腔放液、心肺復甦術、備血、豬尾巴型導管胸腔引流術、血液採檢技術、傷口換藥法、週邊置入中心靜脈導管沖洗護理、週邊置入中心靜脈導管照護、週邊置入中心靜脈導管照護（含巴德固定器）、植入式中心靜脈導管(port-A)注射標準流程、循血綠試驗之採檢技術

四、【宜複習學理】

內外科護理學、基本護理學、藥理、身體評估、解剖生理學、傷口護理。